

Oster-Grußwort – Liebe Elsdorferinnen und Elsdorfer...



an diesem Wochenende feiern wir das Osterfest. Der schlimme Konflikt in der Ukraine, die steigende Inflation und die finanziellen Folgen

der Corona Pandemie sind in unserem täglichen Leben präsent. Und auch in unserer Stadtverwaltung führen Sie zu zusätzlichen Aufgaben.

Die Unterbringung der Geflüchteten, die Vorbereitung auf eine Gas- oder Strommangellage - also auf einen Blackout - aber auch die Aufstellung

eines Haushalts für das erneute Krisenjahr 2023 haben uns in den vergangenen Wochen und Monaten beschäftigt.

Lina24.de
Autokrane
Vermietung
MINIKRAN
Autokrane Vermietung
www.lina24.de

In der Vermietung

- Dachziegelzangen 1 - 2 und 3 reihig
- Schuttmulden
- Sauganlagen für Trapezblech & Sandwich Dach und Wand
- Palettengabel
- Glassauganlagen
- Personenkorb 2 und 3 Personen 3 to 7,5 to 25 to

Bericht zur Titelseite auf Seite 4

HAUG GmbH
HEIZUNG • SANITÄR
Burgwinkel

Beratung · Montage · Wartung
Gasfeuerung · Ölfeuerung
Wärmepumpen · Solarthermie
Trinkwasseroptimierung
Komplettbäder

Ihr Partner wenn es um Wasser und Wärme geht - seit über 65 Jahren!

Römerstraße 20 · www.haugkmbh.de
50189 Elsdorf-Grouven · 02274/909900

Discounter bauen aus

Nahversorgungszentrum an der Ohndorfer Straße wird modern und zukunftssicher erweitert - Leerstand verschwindet

Das beliebte Nahversorgungszentrum an der Ohndorfer Straße mit zwei Discountern, einer Bäckerei und einer Metzgerei wird ausgebaut. Die beiden Discounter erweitern und modernisieren in den nächsten Monaten ihre Verkaufsflächen, während Bäckerei und Metzgerei in die Räume eines ehem. Getränkemarkts umziehen, so dass der dortige Leerstand verschwindet.

Einigen Kunden ist es vielleicht schon aufgefallen. Im Februar ist die Bäckerei Schneider mit ihrer Filiale aus dem „Norma“-Markt ausgezogen. Nur wenige Schritte weiter hat die Bäckerei im seit Jahren leerstehenden Gebäude eines ehemaligen Getränkemarktes ein neues, modernes Café mit Verweilqualität geschaffen. Die bislang ebenso noch im Norma angesiedelte Metzgerei wird in den nächsten Monaten nachfolgen und die übrige Fläche des dann ehemaligen Leerstandes mit Leben füllen.

Die im Discountermarkt freigegebene Fläche nutzt der Norma um das eigene Angebot auszubauen und zu modernisieren.



Die Discounter-Märkte an der Ohndorfer Straße werden modernisiert und erweitern ihr Sortiment.

Die benachbarte Netto-Filiale wird im Mai sogar vollständig abgerissen. Bis Ende des Jahres soll auf der gleichen Fläche ein moderner Neubau des Discounters entstehen, welcher mit mehr Verkaufsfläche und einem erweiterten Sortiment aufwarten wird. In der Zwischenzeit wird auf einem Teil des Parkplatzareals vor dem Aschesportplatz ein Interimszelt

aufgestellt, damit die Nahversorgung weiter gesichert ist. Sobald die Umbaumaßnahmen von beiden Filialen abgeschlossen sind, wird eine direkte fußläufige Verbindung zwischen beiden Einzelhandelsfilialen realisiert, sodass zukünftig alle Angebote im „Nahversorgungszentrum Ohndorfer Straße“ auch besser nutzbar sind. „Die gesamten Um- und Ausbau-

arbeiten an der Ohndorfer Straße sind ein klares Bekenntnis zum Standort Elsdorf. Die Unternehmen wollten ihre Flächen erweitern und wir haben dies möglich gemacht. Die Nahversorgung in zentraler Lage wird deutlich gestärkt und zukunftssicher wie auch modern gestaltet“, betont Jan Hanisch aus der Wirtschaftsförderung der Stadt Elsdorf.

Öffnungszeiten über die Ostertage

Geänderte Servicezeiten der Stadtverwaltung Elsdorf

Über die Ostertage gelten im Elsdorfer Rathaus sowie in den Nebenstellen geänderte Öffnungszeiten. An Karfreitag, den 07. April 2023, und am Ostermontag, den 10. April 2023, bleibt die Verwaltung mitsamt ihrer Nebenstellen geschlossen. Im Rathaus der Stadt Elsdorf ist für die Beurkundung von Sterbefällen bzw. für die Zuteilung von Grabstätten am Samstag, den 08. April 2023, von 10 bis 11 Uhr ein Notdienst eingerichtet. Die übrigen Dienststellen des Rathauses bleiben an diesem Tag geschlossen.

Die Stadtbibliothek Elsdorf bleibt vom 11. bis 14. April 2023 geschlossen. Alle digitalen Dienste bleiben aber wie gewohnt rund um die Uhr nutzbar.



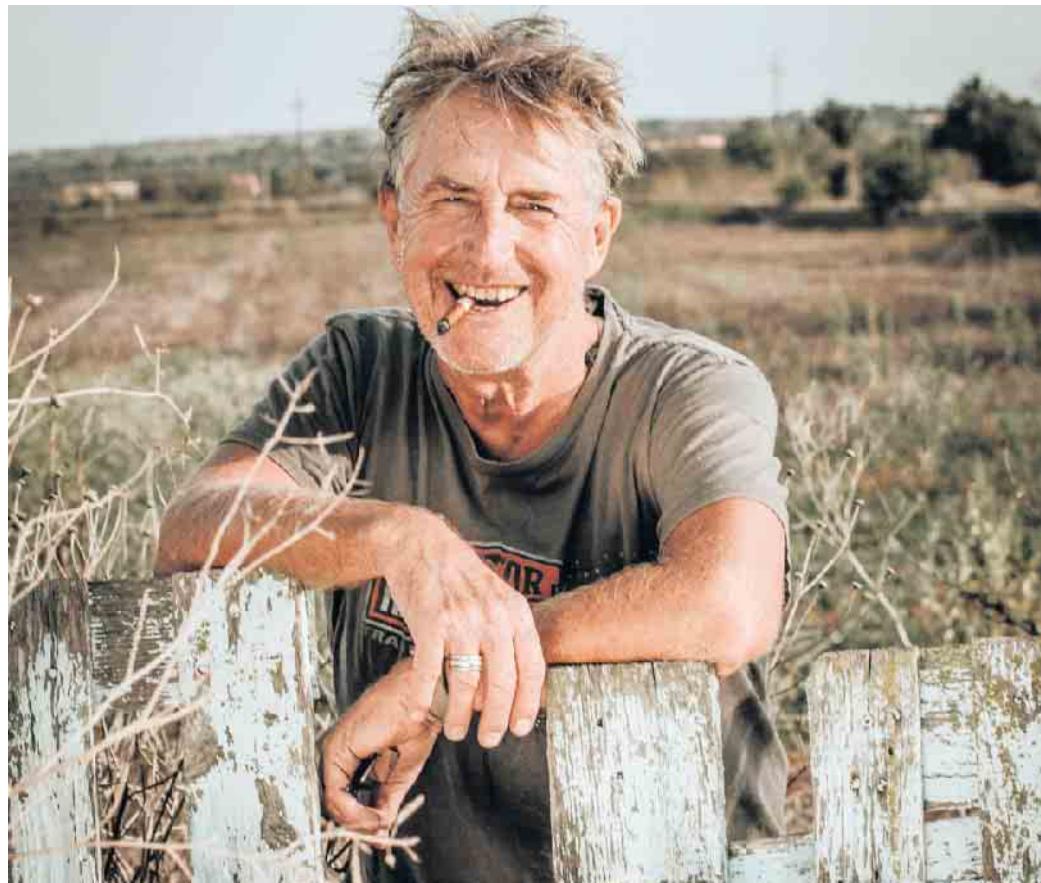
Ostern steht vor der Rathaus-Tür

Musikalische Lesung mit Martin Semmelrogge

„Rock 'n' Read“: Schauspieler liest am 12. April in Elsdorf aus seiner Autobiographie

Die Stadt Elsdorf lädt zur musikalischen Lesung „Rock 'n' Read“ mit Martin Semmelrogge ein. Der Kult-Schauspieler liest am 12. April im Mensa-Saal an der Gesamtschule aus seiner Autobiographie vor und gewährt einen Einblick hinter die Kulissen der TV- und Film-Welt.

Ein „Rock 'n' Read“-Abend mit Martin Semmelrogge ist ein Erlebnis aus Musik und Literatur. Der zum Teil polarisierende Schauspieler erzählt Geschichten aus seinen autobiographischen Büchern, wobei ihn Musiker Phil Wolff mit Gesang und an der Gitarre begleitet. Die ausgewählten Rock- & Pop-Songs von den „Rolling Stones“ bis zu „Steppenwolf“ fügen sich passend in die unterhaltsame Biographie ein, wodurch ein spannendes Wechselspiel zwischen Musik und Literatur entsteht. Semmelrogge, der bereits seit Jahren wie Wolff auf Mallorca lebt, begann früh das Schauspielen und spielte in Kult-Krimiserien wie z.B. „Der Kommissar“, „Der Alte“, „Ein Fall für Zwei“ und „Tatort“ mit. Der Durchbruch gelang ihm mit einer Rolle in „Das Boot“, einem der erfolgreichsten deutschen Kino-Filme, worauf eine Rolle in Steven Spielbergs „Schindlers Liste“ folgte. Bis heute ist er aus der TV-Landschaft nicht wegzudenken und



Schauspieler Martin Semmelrogge liest am 12. April in Elsdorf musikalisch untermalt aus seiner Biographie.
(Bild: Florian Ostermann)

spielte auch in Formaten wie „Polizeiruf 110“, „Um Himmels Willen“ und „Der König von Palma“ mit.

Die musikalische Lesung findet am Mittwoch, den 12. April 2023, im Mensa-Saal an der

Gesamtschule Elsdorf (Gladbacher Straße 139, 50189 Elsdorf) statt. Der Mensa-Saal bietet mit seiner großen Theater-Bühne eine passende Kulisse. Karten (16 Euro) sind im Rathaus Elsdorf, bei Foto Servos (Els-

dorf), Kiosk am Dorfplatz (Berrendorf), Anni's Backstübchen (Heppendorf), Kaffeebohne (Bedburg) und Schreibwaren Wassenberg (Kaster) sowie online unter www.elsdorf.de erhältlich.

Ende: Neues aus dem Rathaus

MITTEILUNGEN DER STADT ELSDORF

Bergverwaltung

Die Abteilung Bergbau und Energie in NRW nimmt Meldungen/Beschwerden über außergewöhnliche Belastungen entgegen, die durch den Tagebau bzw. tagebaubedingte Baumaßnahmen, wie Bohrstellen usw. verursacht werden. Sie ist rund um die Uhr telefonisch erreichbar.

Während der Bürozeiten

Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 16 Uhr

Freitag von 8.30 bis 14 Uhr ist die Kontaktaufnahme wie folgt möglich:

Abteilung Bergbau und Energie in NRW

Goebenstraße 25
 44135 Dortmund
 Tel.: 02931 82-0
 Fax: 02931 82-3624
 E-Mail: registratur-do@bRA.nrw.de
Standort Düren
 Josef-Schregel-Straße 21

52349 Düren

Tel.: 02931 82-0

Außerhalb der regulären Bürozeiten

In Notfällen, wie bei umweltrelevanten Ereignissen (Tagesbrüche u.Ä.) oder Unfällen (insbesondere mit Personenschäden) in Betrieben unter Bergaufsicht bzw. mit Auswirkung auf diese Betriebe, ist die Abteilung Bergbau und Energie in NRW auch außerhalb der

regulären Bürozeiten über die Rufbereitschaft Bergbau zentral erreichbar:

Notfalltelefon Rufbereitschaft Bergbau: 0172/5205686

RWE Power AG

Tagebau Hambach -
 Bürgertelefon 02461/54971
 für den Fall außergewöhnlicher Belastungen aus dem Tagebau Hambach

Neue Öffnungszeiten der Stadtbibliothek

Die Stadtbibliothek Elsdorf ändert ab 17. April 2023 ihre Öffnungszeiten.

Bisher hatte die Bibliothek immer dienstags und mittwochs zwischen 10:00 Uhr - 12:30 Uhr geöffnet. Ab dem 17. April 2023 bleibt das Angebot dienstags und mittwochs geschlossen.

Die neuen Öffnungszeiten im Überblick:

Montag: 14:30 Uhr - 18 Uhr

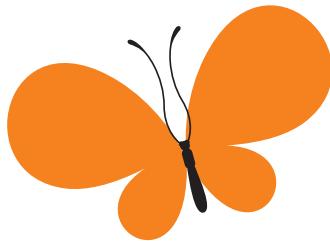
Dienstag: geschlossen

Mittwoch: geschlossen

Donnerstag: 10:00 Uhr - 13 Uhr und 14:30 Uhr - 18 Uhr

Freitag: 10:00 Uhr - 13:00 Uhr

Die Kolleginnen aus der Stadtbibliothek Elsdorf freuen sich auf Ihren Besuch und stehen Ihnen wie immer mit Rat zur Seite.



Die Stadtbibliothek freut sich über Besuch

LOKALES

Bericht zur Titelseite

All dies hätten wir aus eigener Kraft irgendwie gemeistert. So wie schon die Jahre zuvor. Was wir nicht zusätzlich meistern können - und darüber habe ich Ihnen in den letzten Wochen und Monaten schon öfter berichtet - ist die nun feststehende Entscheidung des Rhein-Erft-Kreises, von uns über 1,3 Millionen Euro mehr an Kreisumlage zu verlangen, als 2022 angekündigt. So erhält der Rhein-Erft-Kreis von der Stadt Elsdorf - also Ihnen - nun insgesamt in 2023 rund 13,1 Millionen Euro.

Dies galt es im Rahmen unseres Haushalts 2023 zu berücksichtigen.

In seiner Sitzung vom 28.03.2023 hat der Rat der Stadt Elsdorf schließlich diesen Haushalt beschlossen. Kurz zusammengefasst: Er enthält schmerzhafte finanzielle Einschnitte und Sparmaßnahmen, legt aber auch die

Grundlage zum Bau von städtischen Windkraft-Anlagen. Es war keine leichte Aufgabe diesen Haushalt 2023, der viel Schatten aber auch Licht enthält, zu beschließen. Die Mitglieder unserer Ratsfraktionen haben sich die Entscheidung nicht leichtgemacht. In Folgedessen kommt es in Elsdorf nun zur Anhebung aller drei relevanten Steuern. Die Grundsteuer B steigt auf 913 Punkte während die Grundsteuer A auf 550 Punkte und die Gewerbesteuer auf 555 Punkte angehoben wird. Auch wenn die Erhöhung der Steuern keine populäre Maßnahme ist, bin ich froh, dass der Stadtrat abschließend einen Haushalt verabschiedet hat. Ohne einen geschlossenen Haushalt wären wir nicht länger handlungsfähig geblieben. Dies hätte schlimmer gewogen als die Erhöhung von Abgaben.

Viele freiwillige Leistungen bleiben demnach unangetastet: die Zuschüsse für unsere Brauchtums- und Traditionsvereine, die Zuschüsse für unsere Freiwillige Feuerwehr und die Jugend-Feuerwehr, der Erhalt der Stadtbibliothek und der Jugendzentren, die kostenlose Nutzung der Sporthallen für Vereine, unsere beliebten Ferienspiele und vieles mehr. Diese freiwilligen Leistungen bilden für uns alle die zentrale Säule des Gemeinwohls unserer Stadt. Hierfür stehe ich.

Unser Haushalt enthält darüber hinaus auch zeitgemäße Investitionen. Jetzt können wir auf unserem Stadtgebiet eigene Windanlagen bauen lassen und selbst betreiben. Die geplanten Anlagen sind mit einer Gesamtleistung von 40 Megawatt sehr leistungsstark. Mit ihnen können bis zu 24.000 Haushal-

te versorgt werden. Auch ich habe mir die Entscheidung, Sie zukünftig mit höheren Steuern zu belasten, nicht leichtgemacht. Alles wird teurer. Und jetzt auch noch der städtische Steuerzettel.

Die Gründe hierfür habe ich in den letzten Wochen versucht darzustellen. Durch den Erhalt der freiwilligen Leistungen in unser aller Interesse und die Investitionen in erneuerbare Energien erscheint mir diese Entscheidung unseres Rates aber vertretbar. Ich hoffe auf Ihr Verständnis und möchte erneut hierum werben.

Lassen Sie uns die Ostertage nutzen, um im Kreise der Familie und Freunde erholsame Tage zu verbringen.

So wünsche ich Ihnen allen ein frohes und gesegnetes Osterfest!

Ihr / Euer
Bürgermeister Andreas Heller

Liebe Leserinnen und Leser,



fröhliche, bunte, gesunde, maskenfreie, sonnige Ostern, das wünschen wir uns schon lange und in diesem Jahr wird es offensichtlich (wieder) wahr. Die Corona-Pandemie ist nicht besiegt, aber wir haben uns mit ihr arrangiert, sind geimpft (oder „hatten es“), freuen uns auf Sonnenschein, vielleicht ein traditionelles Osteressen, ein bisschen Zeit mit der Familie und den Oster-Gottesdienst.

Ein Osterlamm, dazu Brot und Wein - nun das wäre zumindest ein biblisches Essen, denn genau das stand auf dem Speiseplan des letzten Abendmahls „...Mich hat herzlich verlangt, dies Osterlamm mit euch zu essen, ehe denn ich leide“ (Lukas 22, 13). Es war gleichzeitig ein Abschiedsessen, Jesus wusste, dass einer derjenigen, die nun mit am Tisch saßen, ihn verraten würde. Wie wäre meine Reaktion, wenn ich im Vorhinein wüsste, dass einer meiner Tischnachbarn und (bis dahin) guter Freund mir Schlimmstes antun würde? Rausschmiss? Chole-rische Schimpftirade? Gleich gar nicht hereinlassen? Jesus tat nichts dergleichen. Später erriet er das Zeichen des Verrats und wusste, dass er, Jesus, nun im weiteren Verlauf den Kreuzweg antreten musste. Jesus Christus starb für die Sünden aller Menschen - Ja, musste das denn sein?

Grausam und unmenschlich. Naja, immerhin war es bereits Jahrhunderte vorher vorausgesagt worden. Weit vor der Geburt Jesu.

Für Christen ist das Osterfest mit der Auferstehung Jesu das größte Fest im Kirchenjahr.

Voller Freude, Gesang und Lachen. Ende der Fastenzeit. Die ersten Christen waren enttäuscht, dachten „jetzt ist alles vorbei“, unser Jesus ist gestorben - die Auferstehung konnten sie nicht verstehen. Wie auch? Wenn uns heute jemand begegnet, den wir vor drei Tagen zu Grabe trugen, dächten wir vermutlich: Oh ups, der sieht aber dem Verstorbenen sehr ähnlich... weitergehen, nicht fragen, lieber sms, E-Mails und News checken, oder gleich ein Foto in die Cloud laden.

Heute sind nur noch 50 % der Deutschen Christen. Wirklich? Viele Mitbürgerinnen und Mitbürger traten aus den Kirchen aus -

zu viele Probleme mit dem „Bodenpersonal“? Vielleicht ist der Gedanke „Gott ist da!“, hin und wieder präsent, wenn es plötzlich Probleme gibt und Hilfe gebraucht wird. Oder wenn sich an einer scheinbar endlos geschlossenen Wand eine Tür öffnet - und uns große Dankbarkeit bewegt. Was auch immer Ihre Sorge oder Freude zum diesjährigen Osterfest sein mag, wir wünschen gesegnete, fröhliche, grandiose Festtage und dass Sie diese Zeit in Gesundheit und Frieden ganz besonders genießen können.

Herzliche Grüße

Ihre Si Rautenberg-Otten
Herausgeberin dieser Zeitung



LOKALES

Sankt Sebastianus Schützen verteidigen Pokal

Großer Andrang beim ersten Bürgermeisterpokalschießen seit drei Jahren

Die Schützenbruderschaften aus Elsdorf haben letzten Freitag (24. März) wieder um den Bürgermeisterpokal geschossen. Wegen Corona hatte der traditionelle Wettbewerb drei Jahre pausieren müssen. Wie schon 2019 waren es die Elsdorfer Schützen, die den Pokal am Ende verteidigen konnten. Manfred Sessler, Willi von Wirth, Sandra Plath und Jörg Kaiser brachten es zusammen auf 153,3 Ringe, bester Einzelschütze war Manfred Sessler mit 53,2 Ringen.

Platz 2 in der Gesamtwertung ging an die Bruderschaft aus Giesendorf mit 151,8 Ringen. Ganz knapp dahinter schossen sich die Schützen aus Niederembt mit 151,7 Ringen auf den 3. Platz.

Bürgermeister Andreas Heller, der die Pokale seinerzeit gestiftet hatte, überreichte die silberglänzenden Trophäen natürlich selbst und würdigte in seiner Laudatio die schöne Tradition, die an diesem Abend wieder zahlreiche Elsdorferin-

nen und Elsdorfer in das Schützenheim auf der Mittelstraße geführt hatte.

Und weil der Gewinner automatisch Gastgeber im Folgejahr ist, wird die Schützenbrü-

derschaft Sankt Sebastianus das Event 2024 erneut dort ausrichten.



Jungschützen verteilen Ostereier in Heppendorf

Wie bereits schon in den vorigen Jahren, verteilte die St. Seb. Schützenbruderschaft Heppendorf, auch in diesem Jahr wieder Ostereier an alle Heppendorfer Haushalte.

Mit einem geschmückten Ostermobil, beladen mit reichlich bunten Eiern, gingen die Jungschützen zusam-

men mit dem Vorstand der Bruderschaft von Tür zu Tür, um den Heppendorfern und Heppendorferinnen eine kleine Freude zu machen. Wie in den Jahren zuvor auch war die Eier-Aktion wieder ein gelungener Erfolg und wurde sehr gut angenommen. Der Erlös der zusätzlich ver-

kauften Eier kommt den Jungschützen zu Gute.

Mit der Oster-Aktion startet die Heppendorfer Bruderschaft in die neue Schützensaison. Weiter geht es am 13. Mai, ab 14 Uhr, mit dem Königschießen.

Das Schützenfest findet, traditionell

am letzten Juni-Wochenende, vom 24. bis zum 26. Juni auf dem Festplatz hinter dem Bürgerhaus statt. Die St. Seb. Schützenbruderschaft Heppendorf bedankt sich für die rege Unterstützung der Jungschützen durch den Eier-Verkauf und wünscht allen ein frohes Osterfest. AW

Bravourstück gegen den Meister

Esch II schlägt 1. FC Köln X 8:5, verpasst aber den Aufstieg

Die Ausgangslage vor dem letzten Spieltag in der 3. Kreisklasse war klar: Esch II musste den verlustpunktfreien Spitzenspieler aus Köln schlagen und auf Schützenhilfe von Fortuna Köln hoffen. Ersteres gelangt, letzteres leider nicht.

Doch der Reihe nach. Esch startete in das Topspiel mit zwei glatten Dreisatzsieg in den Doppeln u. legte durch Christian Begon (3:1 vs. Julian Wagner), Josef Odenthal (3:2 vs. Valentin Stefan) und Stephan Bertram (3:0 vs. Mario Gelhard) nach. Köln bewies Kampfstärke und verkürzte auf 4:5, ehe Arnd Meinberger Gelhard 3:0 bezwang. Im Finish behielten Begon (3:0 vs. Bagher Mortazavi) und Odenthal (3:0 vs. Gelhard) kühlen Kopf. Anschließend wurde der Saisonabschluss mit den Gästen in geselliger Runde inkl. Trikottausch begangen. Der Rivale um Platz 2, Bocklemünd, machte tags darauf bei Fortuna Köln 2 mit 8:2 den nötigen Sieg zu Vizemeisterschaft und Aufstieg klar. Damit beendet man eine dennoch tolle Saison als undankbarer Dritter mit 27:9 Zählern.

Unterdessen beendete die Erste die Saison mit einem 5:8 bei Lövenich III. Drei Tage vor dem Spiel



Gute Stimmung herrschte nach dem Topspiel auf beiden Seiten.

hatte der Kreis Köln-Erfurt den Vereinen mitgeteilt, dass ab Platz 9 mit einem Abstieg gerechnet werden muss. Somit war der eigentlich schon erreichte Klassenerhalt auf einmal doch nicht sicher. Esch musste mindestes fünf Spiele gewinnen, sonst hätte Platz 9 gedroht. Mit Nervenstärke machten Frank Myslisch (2), Radek Sliwinski (1), Harald Schlang (1) und das Doppel Myslisch/Sliwinski die Punktzahl perfekt und retteten Platz

8, der bei einer höheren Niederlage an Lövenich gegangen wäre. Esch III beendete seine Saison mit einem 2:8 gegen dem Meister aus Pulheim III. Ralf Stassen im Einzel u. im Doppel an der Seite von Wolfgang Gadow holten die Ehrenpunkte. 6:30 Punkte bedeutet am Ende Rang 9. Jetzt heißt es erst einmal durchatmen um dann in Ruhe die Vorbereitungen für die nächste Saison im neuen Bezirk Köln zu planen.



**Heimsauna
Ausstellung!**
Element + Blockbohle
Gerne auf Maß gebaut!

graafen seit 1905 Talstraße 60-68, 52249 Eschweiler info@graafen.de 02403 87480

Außen- und Innensaunen - Katalog gratis!



St. Laurentius Esch

Sonntag, 9. April
9.30 Uhr - Familienmesse Ostern
Dienstag, 11. April
18 Uhr - Hl. Messe

St. Lucia und St. Hubertus Angelsdorf

Samstag, 8. April
20.45 Uhr - Osternachtwache
der ital. Gemeinde
Montag, 10. April
9.30 Uhr - Festmesse
Donnerstag, 13. April

St. Mariä Geburt Elsdorf

„Wie geht es Ihnen?“ - Ein telefonisches Gesprächsangebot
Viele von uns vermissen zurzeit sehr die Gelegenheit, einfach einmal ein paar Worte miteinander zu wechseln, vor der Kirchentüre, auf dem Parkplatz, beim Einkaufen, wo auch immer. Wir Seelsorger würden uns freu-

en, wenn Sie uns, auch ohne besondere Anliegen oder Problemlagen, einfach einmal anrufen und ein wenig davon erzählen, was Sie momentan beschäftigt oder wie es Ihnen geht. Diakon Michael Kehren ist regelmäßig donnerstags zwischen 15 bis 17 Uhr für Sie telefonisch

St. Dionysius Heppendorf

Donnerstag, 13. April
18 Uhr - Hl. Messe

9 Uhr - Gebet in der Kirche der kfg, anschl. Osterfrühstück im Schützenhaus

Samstag, 15. April
16 Uhr - Hl. Messe in ital. Sprache

St. Michael Berrendorf

Sonntag, 9. April
18 Uhr - Hl. Messe
Freitag, 14. April
18 Uhr - Hl. Messe in Grouven
Samstag 15. April
18.30 Uhr - Hl. Messe

Ev. Trinitatis- Kirchengemeinde an der Erft

Elsdorf Lutherkirche

7. April - Karfreitag
11 Uhr - Gottesdienst mit ABM, Pfarrer Trautner
8. April - Osternacht
22 Uhr - Zentralgottesdienst mit ABM in der Christuskirche Bergheim, Pfarrer Trautner, Prädikant Voldrich
9. April - Ostern
11 Uhr - Gottesdienst mit ABM, Pfarrer Trautner

10. April - Ostermontag
10 Uhr - Zentralgottesdienst, Prädikant Sinofzik
Sonntag, 16. April
11 Uhr - Gottesdienst mit Jolina Carl „Nashville meets Elsdorf“, Pfarrer Trautner
Homepage www.trinitatis-kirchengemeinde.de

Evangelische Kirchengemeinde Kirchherten

Karfreitag, 7. April
10 Uhr - Gottesdienst mit Abendmahl in Kirchherten, Pfarrerin Benninghoff
Ostersonntag, 9. April
10 Uhr - Gottesdienst mit

Abendmahl in Titz, Diakon Nilgen
Ostermontag, 10. April
11 Uhr - Familiengottesdienst in Titz, Diakon Nilgen, anschl. Ostereiersuche

St. Simon und Judas Thaddäus Oberembt

Sonntag, 9. April
9.30 Uhr - Festmesse

St. Martinus Niederembt

Samstag, 8. April
21 Uhr - Osternachtfeier
Dienstag, 11. April
9 Uhr - Hl. Messe
Samstag, 15. April
17 Uhr - Hl. Messe

Immer. Zeit für Schönes.

Ausgesuchter Schmuck, Uhren in verschiedenen Preislagen. Partnerringe mit persönlicher Beratung und dazu den Service in eigener Werkstatt.


BERGMANN
Uhren Schmuck & Service

Köln-Aachener-Str. 96
50189 Elsdorf
Tel. 02274-2462
www.uhren-schmuck-bergmann.de



Bestattungshaus
Thorsten Schneider e. K.
Erd-, Feuer-, Anonym-, See- und Naturwaldbestattung
Wir sind Tag - Racht für Sie da...

Im Rauland 81
50127 Bergheim-Quadrath
02271-83 95 95

Kerpener Str. 1
50170 Kerpen-Sindorf
02273-949 13 13

Heppendorfer Str. 1
50189 Elsdorf-Berrendorf
02274-700 2 700

Mittelstr. 42
50189 Elsdorf-City
02274-700 2 700

www.bestattungshaus-schneider.de



Hasenbonbons

Wer eine Alternative zu Schokoladenhäschchen sucht, kann Bonbons in Hasenform ganz einfach selber herstellen.

Dafür benötigt man:

- ungefüllte, harte Fruchtbonbons
- Öl
- einen tiefen Teller
- kleine Holzspieße
- einen Keksausstecher in Hasenform
- ein Backblech
- Backpapier

So geht's:

Die Bonbons auf ein mit Backpapier ausgelegtes Backblech legen und im Ofen bei 180 Grad für circa 6 Minuten schmelzen. Wenn die Masse zähflüssig ist, kann das Backblech aus dem Ofen genommen werden. Wichtig ist, dass die Masse keine Blasen schlägt. Etwas Öl in den Teller füllen und den Keksausstecher eintauchen. Das Öl verhindert, dass der Ausstecher an der Bonbonmasse kleben bleibt. Nun können die Bonbons ausgestochen werden. Den Ausstecher immer mal wieder ins Öl tunken. Achtung: Die Masse ist sehr heiß und wird ziemlich



schnell fest.

Die Figuren vorsichtig vom Backpapier lösen. Die Spieße können in etwas Bonbonmasse getaucht werden und so an den Bonbons befestigt werden.

Quark-Osterhäschchen selber backen



**Immer ein
offenes Ohr
für Sie!**

Frohe Ostern!



CDU

www.cdu-elsdorf.de

Kleine Osterhasenbrötchen sind ideal für den Osterfrühstückstisch. Sie sehen nicht nur niedlich aus, sondern schmecken auch noch richtig lecker.

Für acht Brötchen benötigt man:

- 250 g Mehl
- 125 g Magerquark
- 1 Ei
- 4 EL Milch
- 4 EL neutrales Pflanzenöl (zum Beispiel Rapsöl)
- 3 TL Backpulver
- 1 Prise Salz
- 2 EL gemahlene Mandeln
- 50 g Rosinen

Zubereitung:

Mehl und Backpulver in eine große Schüssel sieben. Dann die Mandeln und den Quark vorsichtig unterheben. Schließlich das Ei, die Milch und das Öl dazugeben und

zu einem glatten Teig verkneten. Zum Schluss werden die Rosinen untergehoben. Wer keine Rosinen mag, lässt sie einfach weg. Den Teig mit einem Tuch abdecken und für 30 Minuten gehen lassen. Den Backofen auf 180 Grad (Umluft) vorheizen. Der Teig kann nun in acht gleich große Teile geteilt werden und zu Kugeln geformt werden (ein bisschen Teig wird noch für die Dekoration benötigt). Die Kugeln nun auf ein mit Backpapier ausgelegtes Backblech setzen. Dann aus dem Teigrest kleine Ohren und Näschen formen und vorsichtig auf die Teigkugeln setzen. Wer mag, kann auch für jede Kugel zwei Rosinen als Augen verwenden. Jetzt müssen die Hasenbrötchen noch für circa 15 Minuten im Backofen goldbraun gebacken werden.

FROHE OSTERN

Niedliche Hasentüten zum Selberbasteln

Geschenkidee zu Ostern

Die Eiersuche ist für Kinder das Highlight an Ostern - Spiel und Spaß sind garantiert. Dabei müssen Schokoeier und Co. aber nicht immer im Nest liegen. Die kleinen Naschereien lassen sich auch kreativ in einer selbst gemachten Hasentüte verpacken. Das macht die Suche gleich noch mal spannender und abwechslungsreicher, wenn in einem der Verstecke ein niedlicher Osterhase wartet! Aber nicht nur für die Kleinen sind die Hasentüten eine schöne Idee, auch als Mitbringsel zum Osterbrunch kommen sie gut an. Denn statt Bonbons, können darin zum Beispiel auch Blumensamen und andere kleine Überraschungen verpackt werden. Mit nur wenigen Materialien und Kreativstiften sind die Hasentüten im Handumdrehen gebastelt. Und so geht's:

Das nötige Material

Um die Hasentüten zu basteln, braucht man zunächst Pack- oder Transparentpapier, eine Nadel, einen stabilen Faden, ein Schleifenband, eine Schere, einen Locher und Kreativstifte wie den Fineliner Drawing Pen in Schwarz und den Gelschreiber G2-7, den es von Pilot in einer Auswahl von 31 bunten Farben gibt. Hinzu kommen ausgedruckte Vorlagen für Hase und Anhänger, die man zum Beispiel unter www.pilotpen.de/diy-tutorial kostenlos herunterladen kann.

Schritt 1:

Die Hasenvorlage ausdrucken, ausschneiden und auf das Pack- oder Transparentpapier legen. Dann den Umriss nachzeichnen und ausschneiden. Für eine Hasentüte werden zwei Papierhasen benötigt. Anschließend mit dem schwarzen Drawing Pen ein Hasengesicht mit Augen, Nase und Barthaaren aufzeichnen. Für rosa Wangen den Gelschreiber G2-7 in Rosa verwenden.

Schritt 2:

Um aus den Hasenhälften eine Tüte zu basteln, beide Teile aufeinanderlegen und mit gleichmäßigen Stichen von circa einem Zentimeter Länge am Rand zusammennähen. Dabei an einer Seite eine kleine, fünf bis



Niedliche Osterhasentüten machen die Eiersuche noch spannender und abwechslungsreicher.
Foto: djd/Pilot Pen

sechs Zentimeter lange Öffnung freilassen und den Hasen dort mit Bonbons, Blumensamen oder anderen kleinen Überraschungen befüllen. Anschließend bis zum Ende zu-

nähen.

Schritt 3:

Für den Anhänger die ausgedruckte Ostereivorlage oder eine selbst gewählte Form aus Papier ausschneiden und mit

verschiedenfarbigen G2-7 Stiften individuell gestalten. Am Ende lochen und mit Schleifenband an der Hasentüte befestigen. Fertig ist das süße Ostergeschenk! (djd)

W KREUDER
TRADITIONSHANDWERK
SEIT 1824

MÖBELHAUS | GARDINENSTUDIO
SONNEN- & INSEKTENSCHUTZ | POLSTEREI

PASST NICHT?

Wir fertigen Ihr Polstermöbelstück zu fairen Preisen nach Maß!

20% Euregio Rabatt Aktion
Verlängerung!
bis Ende April auf Neugarnituren

HAUPTSTRÄBE 195
52379 LANGERWEHE

TEL. 0 24 23 . 90 29 22
INFO@W-KREUDER.DE

WWW.W-KREUDER.DE



Energiezukunft mitgestalten

Die GVG-Rhein-Erft lädt ein zum Azubi-Schnuppertag

Hürth. Die GVG Rhein-Erft bietet jungen Menschen die Möglichkeit, einen Blick in den Unternehmensalltag eines regionalen Energieversorgers zu werfen. Bei den Schnuppertagen in Hürth am 13. oder 25. April können die Teilnehmer die GVG näher kennenlernen. Sie können sich über die angebotenen Ausbildungsplätze informieren, sich mit Azubis und Führungskräften austauschen, einen Blick in Büros, Konferenz- und Technikräume oder auch in die

Werkstätten werfen.

An den Schnuppertagen gibt es Infos zu folgenden Ausbildungsberufen, in denen die GVG zum 1. August 2023 ausbildet:

- Kaufmann für Büromanagement (m/w/d)
 - Industriekauffrau (m/w/d)
 - Anlagenmechaniker (m/w/d)
 - Elektroniker (m/w/d)
 - Mechatroniker (m/w/d)

Wer dabei sein möchte, meldet sich bis zum 5. April unter www.qvg.de/schnuppertag an. Die

GVG freut sich auf viele interessierte Besucher. Fragen zum Schnuppertag beantwortet Ihnen gerne Mergime Hyseni unter 02233 7909-3205.

Starker Arbeitgeber und Ausbil- der

Die GVG Rhein-Erft bietet als regionales Energieversorgungsunternehmen im Rhein-Erft-Kreis mehr als 110 Menschen aus der Region einen sicheren Arbeitsplatz. „Die Ausbildung und Förderung junger Mitarbeiter hat für



die GVG Rhein-Erft einen hohen Stellenwert, deshalb sind wir seit vielen Jahren ein Ausbildungsbetrieb für unterschiedliche Berufsbilder. Schließlich ist es auch für uns überaus wichtig, zukünftig qualifizierte Arbeitskräfte zu haben", sagt Marco Wendel, Personalleiter bei der GVG Rhein-Erft.



So weit die Reifen tragen

Darauf sollten Motorradfahrer bei der Pflege der Bikebereifung achten

Das Gefühl der Freiheit im Sattel genießen, mit jedem Kilometer Straße den Alltag weiter hinter sich lassen: Passionierte Motorradfahrer lieben dieses Gefühl. Bei aller Abenteuerlust darf natürlich die Sicherheit nicht auf der Strecke bleiben. Dafür sorgen Biker, indem sie ihre Maschine regelmäßig warten und pflegen sowie insbesondere auf Bremsen, Beleuchtung und Reifen regelmäßig ein wachsames Auge werfen. Schließlich sollen die Gummis für guten Grip in jeder Situation sorgen und sollten sich daher stets in sehr gutem Zustand befinden.

Rechtzeitig für neue Gummis sorgen

Für Biker gibt es kaum Schöneres als eine Tagess tour mit Freunden, bei der man besondere Augenblicke teilt. Gute Reifen verbinden dabei Fahrspaß mit Sicherheit und Komfort. Allgemein dürfen Reifen gefahren werden, bis die gesetzliche Verschleißgrenze von 1,6 Millimetern Profiltiefe erreicht ist oder Alterungsspuren sichtbar werden. Auf Nummer sicher gehen alle, die Motorradreifen nach fünf Jahren einmal jährlich von einem Fachmann prüfen lassen und die Reifen nach maximal sieben Jahren austauschen. Durch einen Wechsel profitieren Motorradfahrer gleichzeitig von aktuellen Weiterentwicklungen unter anderem bei der Profilgestaltung, den Rohmaterialien und dem Reifenaufbau. Mit verbesserten Ei-



Die Freiheit auf zwei Rädern genießen - hochwertige und gut gepflegte Reifen sorgen dabei für ein sicheres Vergnügen. Foto: djd/Michelin

genschaften verbindet etwa die Michelin Road 6-Serie einen sehr guten Nassgrip sowie Vorteile bei Laufleistung, Komfort und Handling miteinander. Die Sporttouring-Reifen sind für Roadster, Großenduros, Sportmotorräder und Tourenmaschinen gleichermaßen geeignet. Speziell für große und schwere Tourenmaschinen ist noch eine GT-Variante erhältlich.

Tipps für die regelmäßige Reifenpflege

Heutige Motorradreifen müssen vor einer Tour nicht mehr eigens auf Temperatur gebracht werden, denn die mit Silica verstärkten Gummimischungen verhelfen zu einem hohen Kaltgrip-Niveau. Nur bei neuen Gummis ist ein kurzes Anfahren empfehlenswert, um die Oberfläche etwas anzurauen. Zusätzlich empfiehlt etwa Michelin, den Fülldruck mindestens alle 14 Tage bei kalten Reifen zu prüfen. Nach ausgedehnten Touren ist etwas Pflege angesagt, um Reifen

und Felgen sauber zu halten. Dauerhafter Kontakt zu Öl, Benzin, Lösungsmitteln und Chemikalien sollte in jedem Fall vermieden werden. Eine kurze Behandlung, zum Beispiel beim Entfernen eines Etiketts mit Bremse reiniger, schadet dem Reifen jedoch nicht. Ebenfalls unbedenklich verwendet werden kann Shampoo - anschließend mit klarem Wasser gründlich abspülen. Wer zum Dampfstrahler greift, sollte einen Mindestabstand der Düse zu den Reifen von 15 Zentimetern einhalten, um Beschädigungen zu vermeiden. (djd)



Für genug Grip sollten Biker den Reifendruck alle 14 Tage überprüfen. Foto: djd/Michelin

Neu- und Gebrauchtwagen Volkswagen Jahreswagen von Mitarbeitern der VW AG

Ihr Ansprechpartner
für VW E-Autos

 Service Economy Service



Autohaus
Vossel KG
Heerstr. 54
53894 Mechernich
Tel.: 02443 31060

Volkswagen Economy Service
Vossel & Kühn
Hermann-Kattwinkel-Platz 7
53937 Schleiden-Gemünd
Tel.: 02444 2212

FROHE OSTERN

Drei wertvolle Tipps für die Grundrissplanung

Kurze Wege und sinnvolle Abläufe beim Wohnen lassen sich gut mit einer Grundrisszeichnung planen. Der Grundriss ist eine maßstabsgetreue Hausansicht von oben über die Anordnung und Größe der einzelnen Räume und ihre Ausstattung. Der Bundesverband Deutscher Fertigbau (BDF) hat drei Tipps, die Bauherren bei der Grundrissplanung als Gedankenstützen dienen.

1. Raumgrößen nach individuellem Bedarf definieren

Für jeden Raum eines Hauses gibt es Richtwerte, was die passende Quadratmeterzahl angeht. Hierbei spielt die typische Einrichtung eine wichtige Rolle. „Musterhäuser helfen, Bau- und Einrichtungslösungen zu veranschaulichen sowie realistische Eindrücke beispielsweise von Raumgrößen zu vermitteln“, erklärt BDF-Presesprecher Fabian Tews. Wenn es an die individuelle Hausplanung gehe, wie sie bei modernen Holz-Fertighäusern heute Standard ist, so Tews, sei jedoch der beste Hausentwurf nur geeignet, wenn er möglichst zukunftssicher dem persönlichen Bedarf der Baufamilie an Raumgrößen und -aufteilung entspricht.

Fast immer den meisten Platz nimmt der Koch-, Ess- und Wohnbereich ein. Dieser wird gerne offen gestaltet, meist auf etwa 50 Quadratmetern im Erdgeschoss. Wer sich für eine Kücheninsel entscheidet, braucht für den Kochbereich etwas mehr Platz. Wer im Wohnzimmer nur eine kleine Couch-Ecke benötigt, kann hier Platz sparen, um das Esszimmer auf Wunsch zur geräumigen Kommunikationszentrale des Hauses werden zu lassen.

In einem klassischen Schlafzimmer sind gut zwölf Quadratmeter



Beim Fertighausbau wird der Grundriss so wie das gesamte Haus individuell auf die Baufamilie zugeschnitten.
Foto: BDF/Fischerhaus

und eine freie, raumhohe Wand mit über drei Metern Länge für den Kleiderschrank sinnvoll. In vielen modernen Grundrissen aber gibt es einen begehbaren Kleiderschrank oder gar ein separates Ankleidezimmer. Im Kinderzimmer dürfen es ruhig auch 15 Quadratmeter und mehr zum Schlafen, Spielen und Lernen sein, während ein geräumiges Familien-Badezimmer auf zehn Quadratmeter passt, jedoch eher kein Wellness-Tempel mit freistehender Badewanne, Regendusche und Sauna. Nicht zu vergessen sind Flure und der Treppenbereich sowie Abstellmöglichkeiten und ein Raum für die Haustechnik, möglicherweise ein kombinierter Hauswirtschaftsraum.

2. Tageslicht spart Strom: Platzierung von Fenstern, Küche & Co.

Auch die Anordnung von Fenstern und Türen ist Teil der Grundrissplanung. Das neue Eigenheim sollte ausreichend Tageslicht ins Hausinnere lassen, denn dies fördert nicht nur das Wohlbefinden und die Konzentration der Bewohner, sondern reduziert gleichzei-

tig ihren Energieverbrauch und damit die Stromkosten. Bauherren sollten bedenken, dass sie womöglich Stellfläche für hohe Möbel vor fensterlosen Wänden brauchen und dass die Sonne tags- und jahreszeitlich bedingt unterschiedlich licht- und wärmeintensiv ins Haus gelangt. „Daher ist es sinnvoll, spätere Alltagsabläufe und Einrichtungsideen schon bei der Grundrissplanung vorzudenken“, empfiehlt Tews. Denn wer vorab die neue Küche oder Einbaumöbel plant, kann seinen Grundriss im Feintuning noch umso gezielter darauf abstimmen und etwa die Fenster exakt so ausrichten und platzieren, dass in der Küche, aber zum Beispiel auch im Homeoffice effizientes, Tageslicht-helles Arbeiten möglich ist.

Ebenso macht die Platzierung von Steckdosen, Licht- und Rollladen-schaltern sowie Thermostaten eine weitsichtige Planung erforderlich. „Immer häufiger entfallen Wandschalter im Neubau sogar gänzlich, wenn Elektrogeräte bequem per Sprachbefehl oder auch von unterwegs via

Smartphone gesteuert werden sollen“, so der BDF-Sprecher. Bei Innentüren sollte zudem deren Öffnungsrichtung beachtet werden, damit Durchgänge gut passierbar bleiben. Je nach Bauordnung muss auch ein Rettungsweg sowie Abstandsfläche rund um den Sicherungskasten eingeplant werden - bei diesen Feinheiten kennt sich jeder Fertighaushersteller aus und hilft weiter.

3. Zukunftssicher planen, um flexibel zu bleiben

Mit Blick auf das Älterwerden und sich wandelnde Lebensumstände sollten Bauherren bei der Hausplanung auch auf die Flexibilität ihres Grundrisses achten: Lässt sich etwa ein großes Kinderzimmer noch problemlos aufteilen, wenn weiterer Nachwuchs ins Haus steht? Und was passiert mit dem Familiendomizil, wenn in einigen Jahren die Kinder das Haus verlassen? Lässt es sich in zwei separate Wohneinheiten unterteilen, von denen eine bestenfalls barrierefrei und damit perfekt für das Älterwerden in den eigenen vier Wänden geeignet ist?

„Bei aller Euphorie in der Planungsphase ihres Traumhauses, sollten junge Baufamilien immer auch vorausschauen. Bei einem Holz-Fertighaus können sie sich auf die Erfahrung ihres Hausherrstellers verlassen, denn er arbeitet alle Merkmale des Neubaus Zimmer für Zimmer mit der Baufamilie durch, bevor das Haus in die Produktion geht - so gelingt die Grundrissplanung zukunftssicher“, schließt Tews. BDF/FT

Garagentor + Antrieb

Montage und Demontage/Alttor Aktion + Nulltarif-Upgrade

Fertiggarage + Carport

Das große Baukastensystem
Gerne in Ihrem Wunschmaß

Gerätehaus Raumsystem

Moderne Räume im Garten
Auch f. Mülltonne und Zweirad

02403 87480 Talstra e 60-68
52249 Eschweiler
+ Am Johannesbusch 3
53945 Blanßenheim

Heimsauna
graafen
gut +
günstig



02403 87480

FROHE OSTERN

In vier Phasen zum gemütlichen Wohnkeller

Tipps zum Lüften und Heizen des Kellers

Ein Keller entlastet die oberen Stockwerke unter anderem von der Haustechnik und erweitert die Wohnfläche insgesamt um bis zu 40 Prozent. Wer sich für einen Keller entscheidet, kann diesen auch nachträglich in Eigenregie zum Wohnkeller ausbauen. Die Gütegemeinschaft Fertigkeller (GÜF) gibt Bauherren Tipps zum Ausbau, Lüften und Heizen eines Wohnkellers.

1. Trocknungszeiten einhalten nach der Bauphase

Der Ausbau eines Kellers kann erfolgen, wenn die Kellerwände und -decken ausreichend abgetrocknet sind. Die Trocknungszeit im Neubau hängt von unterschiedlichen Faktoren ab. Hierzu gehören die Jahreszeit und das Wetter sowie vor allem die gewählte Bauweise. Die Betonelemente eines Fertigkellers werden in einer Härtekammer vorgehärtet, wodurch sich der Feuchtegehalt in den Bauteilen von Anfang an verringert. Ein ausreichendes Lüften und gegebenenfalls Heizen der Kellerräume durch den Bauherrn beschleunigt die weitere Aushärtung. Florian Geisser von der GÜF empfiehlt: „Acht Wochen nach Fertigstellung des Rohbaus sollten Bauherren mindestens abwarten, bevor sie mit dem Ausbau des Kellers beginnen. Im Zweifelsfall besser ein bis zwei Wochen länger, um das Risiko für Stockflecken und Schimmelbildung oder langfristig auch Schäden an der Bausubstanz so gering wie möglich zu halten.“

2. Ausbauphase zur richtigen Zeit einplanen

Es ist eine gute Idee, den Keller zum Wohnkeller auszubauen. Denn wer in die Höhe bzw. Tiefe baut, kommt in Zeiten teurer Grundstückspreise auch auf einem kleineren Bauplatz besser zurecht. Hinzu kommt, dass ein Keller meist deutlich kostengünstiger errichtet werden kann als ein zusätzliches oberirdisches Stockwerk, so-

fern ein solches baurechtlich überhaupt genehmigungsfähig ist. Außerdem lassen sich Keller heute genauso gemütlich bewohnen wie jede andere Etage. Neben effektiven Lösungen für Frischluft und Tageslicht, sind auch geeignete Ausbaumaterialien wie Fliesen und Putze so vielfältig, dass es für jeden individuellen Geschmack eine passende Lösung gibt. Der nachträgliche Ausbau eines Wohnkellers sollte jedoch gut geplant sein, denn beim Verputzen, Fliesenlegen, Tapezieren usw. entsteht Feuchtigkeit, die das Untergeschoss vorübergehend nur bedingt nutzbar macht. „Bauherren sollten in dieser Zeit ausreichend und vor allem richtig lüften, um die Feuchtigkeit nach außen abzuführen. Feuchteempfindliche Gegenstände wie Umzugskartons mit Büchern oder Kleidung sowie alte Möbel sollten besser andernorts zwischengelagert werden“, rät Geisser.

3. Richtiges Lüften ist gerade in der Anfangsphase des Wohnkellers wichtig

Auch wenn der Innenausbau schon abgeschlossen ist, kann die Luftfeuchtigkeit in den ersten rund zwölf Monaten nach Errichtung bzw. Ausbau eines Wohnkellers noch erhöht sein. Gerade in dieser Zeit sei richtiges Heizen und Lüften wichtig, um die Trocknung voranzubringen und ein behagliches Raumklima zu erreichen, sagt Kellerexperte Geisser und empfiehlt mindestens zweimal täglich etwa zehn Minuten stoßartig quer zu lüften, wobei Innentüren trotz „Durchzugs“ mit einem Türstopper offen gehalten werden können. Ziel des Stoßlüftens sei ein möglichst vollständiger Luftaustausch, ohne dass die Wände und die Einrichtung des Kellers auskühlen. Sicherheitshalber sollten Möbel im ersten Jahr mindestens fünf Zentimeter entfernt von der Wand stehen, damit Luft entlang der Wände zirkulieren kann. Wandbilder können beispielsweise mit kleinen Korkscheibchen mit Ab-

stand zur Wand aufgehängt werden. Generell ist erhöhte Aufmerksamkeit vor einem Zuviel an Feuchtigkeit geboten. Ein Hygrometer hilft beim Bestimmen der Luftfeuchtigkeit.

4. So gelingt ein behagliches Raumklima in der Wohnphase

Erwärmte und „verbrauchte“ Luft enthält mehr Feuchtigkeit als kühle Luft. Daher sollte die Wohnung und auch der Keller dann gelüftet werden, wenn es draußen möglichst kühl und trocken ist, um feuchte und feucht-warme Raumluft durch nachströmende kühle Luft auszutauschen. Keller ohne automatische Be- und Entlüftung, müssen manuell gelüftet werden - am besten ein- bis zweimal täglich für bis zu zehn Minuten je nach Wetterlage und Außentemperatur. Grund-

sätzlich empfiehlt sich eine Luftfeuchtigkeit im Wohnkeller von etwa 50 bis 60 Prozent und eine Raumtemperatur von mindestens 18 Grad. Selbst in einem reinen Nutzkeller sollte sich die Luft nicht unter 14 Grad abkühlen. Nicht gelüftet werden sollte an feucht-warmen Tagen, vor oder nach einem Gewitter sowie bei Nebel, da der Luftaustausch durch die geöffneten Fenster dann schnell zu einer erhöhten Luftfeuchtigkeit im Untergeschoss führen kann. „Moderne Fertigkeller sind darauf ausgelegt, dass sie dem Bauherrn hochwertige Wohnfläche und hohen Wohnkomfort bieten. Richtiges Lüften und Heizen sind dafür wie überall in der Wohnung entscheidend“, schließt Geisser. GÜF/FT

10 Jahre Garantie auf alle Zaun- und Sichtschutzsysteme.

Massivholz – ein Naturversprechen!



Ob blickdicht oder lichtdurchlässig: Ihr neuer Sichtschutzzaun – gefertigt aus 100 % ökologischem Holz.



SICHTSCHUTZ



KONFIGURATOR >>

Jetzt auf scheerer.de

Sichtschutz Wilsede von SCHEERER exklusiv bei Ihrem Fachhändler:

HOLZFACHHANDEL Mathar u. Wetzel

& Co. GMBH

50189 Elsdorf Oststraße 16-18
02274 - 81 998 www.mathar-wetzel.de

- Paneele • Fenster • Profilholz
- Parkett • Türen • Schnittholz
- Laminatböden • Lichtsysteme • Gartenholz

... mit Holz und Verstand.

SCHEERER
ZAUNSYSTEME • CARPORTS

Zaunsysteme • Carports • Türen und Tore • Sichtschutz • Pergolen • Gartenelemente

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Freitag, 14. April 2023
 Annahmeschluss ist am:
10.04.2023 um 10 Uhr

Rautenberg Media Zeitungspapier –
 nachhaltig & zertifiziert:
 Made of paper awarded the EU Ecolabel
 reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

IMPRESSUM

RUNDBLICK ELSDORF
HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG
 RAUTENBERG MEDIA KG
 Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
 Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259
 willkommen@rautenberg.media
 V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:
 Bianca Breuer und Christoph de Vries
 Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:
 Dunja Rebinski
ERSCHEINUNG wöchentlich
V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK
 · Amtliche Bekanntmachungen
 Stadtverwaltung Elsdorf
 Bürgermeister Andreas Heller
 Gladbacher Straße 111 · 50189 Elsdorf
 · Politik
 CDU Gerhard Jakoby
 SPD Heinz Peter Ruhnke
 FDP Maurice Horst
 Bündnis 90 / Die Grünen Michael Broich
 Kommunale Wählgemeinschaft –
 Stimme für Elsdorf Horst Schnell

Kostenlose Haushaltsverteilung in Elsdorf. Zustellung ohne Anspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto als auch bei der Stadt Elsdorf. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Natürlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingegabe

Pressematerial
 Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantiierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlenden Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

KONTAKT

MEDIENBERATERIN

Stefanie Himstedt
 Mobil 0176 61 40 69 07
 s.himstedt@rautenberg.media

REPORTERIN

Monika Schüll
 monika.schuell@web.de

VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH
 mail@regio-pressevertrieb.de
 regio-pressevertrieb.de

SERVICE Fon 02241 260-112
 service@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212
 redaktion@rautenberg.media

INFORMATION
 info@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media
 facebook.de/rautenbergmedia
 twitter.de/rautenbergmedia



ZEITUNG
 rundblick-elsdorf.de/e-paper

SHOP
 rautenberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen.



- ZEITUNG
- DRUCK
- WEB
- FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN **ONLINE BESTELLEN**
www.rautenberg.media/kleinanzeigen

Fragen zur Verteilung?

HERR FALK

mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de **REGIO** pünktlich • zielpräzise • lokal
 Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

KLEINANZEIGEN
 PRIVAT & GESCHÄFTLICH
ONLINE BESTELLEN

rautenberg.media/kleinanzeigen

Ihre private*
KLEINANZEIGE
 bis 100 Zeichen
 in dieser Zeitung

ab 6,99€

*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

02241 260-400 Telefonische Beratung

RAUTENBERG MEDIA



rundblick ONLINE: rundblick-elsdorf.de/e-paper
 STADT
ELSDORF Wir wachsen zusammen
 ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE
 STADT ELSDORF PARTNERSTÄDTE
 Aix Nauvette (F) Bully les Mines (F)
 JEDE WOCHE GUT INFORMIERT

HALLO PRESSESPRECHER/INNEN PRESSEBEAUFTRAGTE

der **VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN** und
 anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt
 für das CMS-System von Rautenberg Media,
 um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenberg.media>

Wir freuen uns auf Sie!

- ZEITUNG
- DRUCK
- WEB
- FILM

Angebote

Dienstleistung

Sonstiges

Neben Baumfällung und Rück-
schnitt

entferne ich auch Grabsteine und Ein-
 fassungen inkl. Fundament sowie
 Bepflanzungen. Rufen Sie an, ich hel-
 fe Ihnen! M. Stelzer, 0152/53987291

Reisen

Spanien

www.traumurlaub-fuerte.de

Rund ums Haus

Sonstiges

ACHTUNG >> FRÜHJAHRSGEBO <<

Steinreinigung incl. Nanoimprägnierung
 für Terrasse, Hof, Garageneinfahrt usw.
 5,- €/qm. Absolute Preisgarantie! Wei-
 tere Dienstleistungen rund ums Haus
 auf Anfrage. Kostenlose Beratung vor
 Ort. Tel. 0178/3449992
 M.S. Sanierungstechnik

Gesuche

Sammler

Sammler SUCHT alles an:

alten Militärsachen, Papiere, Auswei-
 se, Urkunden, Soldatenfotos oder Al-
 ben, Helme, Orden, Dolche, Säbel,
 Dekowaffen etc. Einfach alles anbie-
 ten unter: Tel. 0177/8695521

ROLLLADENREPARATUR

Kompetent und schnell Erneuerung von alten
 Rolläden. Umrüstung auf Elektro-antrieben
 von Rolläden, Markisen und Garagenrolltore
www.rolladen-rhein-erft.de

Tel:02274/8298888



AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de

"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

Familien



ANZEIGENSHOP



Für alles was wirklich zählt!
shop.rautenberg.media

NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI
112 FEUERWEHR



APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Freitag, 7. April**Stern-Apotheke**

Hauptstr. 28, 50126 Bergheim, 02271 755061

Samstag, 8. April**Rathaus-Apotheke**

Sankt-Rochus-Straße 6, 50181 Bedburg (Kaster), 02272/2592

Sonntag, 9. April**Helle-Apotheke Priamosstraße**

Priamosstr. 32, 50127 Bergheim (Quadrath), 02271/798400

Montag, 10. April**Paulus Apotheke**

Paulusstr. 4, 50129 Bergheim, 02271/759890

Dienstag, 11. April**Arnoldus-Apotheke**

Gladbacher Str. 41, 50189 Elsdorf, 02274/924410

Mittwoch, 12. April**Löwen Apotheke OHG**

Kölner Str. 6-10, 50126 Bergheim (Kenten), 02271/42345

Donnerstag, 13. April**Frings-Apotheke im Hit**

Kerpener Str. 157-163, 50170 Kerpen, 02273/599236

Freitag, 14. April**Hof-Apotheke**

Köln-Aachener-Str. 90, 50189 Elsdorf, 02274/6734

Samstag, 15. April**Linden-Apotheke**

Langemarkstr. 2, 50181 Bedburg, 02272/3225

Sonntag, 16. April**Apotheke an der Post**

Hauptstr. 197, 50169 Kerpen (Horrem), 02273 8144

Alle Angaben ohne Gewähr

116 116: Wer kennt diese Nummer?

Der positive Trend hält an: Fast 40 Prozent der Bundesbürger geben an, den Sperr-Notruf 116 116 zu kennen, so die neuesten Ergebnisse der aktuellen Marktorschung. Somit ist der Bekanntheitsgrad der 116 116 in den letzten vier Jahren um neun Prozent gestiegen. Wie schon in den Vorfahren zeigt sich, dass Menschen mit zunehmendem Alter eher vertraut sind mit dem Sperr-Notruf. Allerdings wird durch die Umfrage auch klar, dass manche den Sperr-Notruf 116 116 weiterhin nicht von der Rufnummer 116 117, der Kassenärztlichen Vereinigung, unterscheiden können. Zahlungskarten wie girocards

oder Kreditkarten, Personalausweise, Online-Banking und SIM-Karten - all diese können über die 116 116 gesperrt werden. Für Verbraucher ist die Nutzung des Sperr-Notrufs unkompliziert, denn eine Registrierung oder Anmeldung ist nicht nötig. Der Service ist zudem kostenlos, ein Anruf bei der 116 116 aus dem deutschen Festnetz ist gebührenfrei, aus dem Mobilnetz und aus dem Ausland können Gebühren anfallen. Wer möchte, kann sich auch die kostenlose Sperr-App herunterladen: Hier können die Daten der Zahlungskarten sicher gespeichert und girocards direkt aus der App gesperrt werden, sofern das teilnehmende Institut Zugang durch diese Applikation gewährt.



ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Tierärztlicher Notdienst

Bitte melden Sie sich in jedem Fall telefonisch an.

Dr. Pingen, Pulheim-Freimersdorf, 0179 2438326

Dr. Brunk, Glessen, 02234/8610

Dr. Göbel, Köln-Weiß, 02236/849470

24-Stunden-Bereitschaft für Kleintiere auch an Wo-

chentagen:

Tierärztliche Klinik Pulheim

24-Stunden-Bereitschaft

Nettegasse 122

50259 Pulheim-Stommeln

02238/3435

Zahnärztlicher Notdienst

Die zentrale Rufnummer für den zahnärztlichen Notdienst für den Erftkreis Nord lautet 0180/5986700



24 Stunden persönlich für Sie da.
Einfühlende Beratung auf Wunsch auch Zuhause.
Stefan Caspers · Fachgeprüfter Bestatter
Gladbacher Straße 58 - 50189 Elsdorf - Telefon: 02274 - 935 98 27
Mobil: 0172 - 299 2554 - www.caspers-bestattungen.de



SERIÖSE PFLEGE
MIT HERZ UND VERSTAND

St.-Rochus-Str. 22 · 50181 Bedburg-Kaster

Tel. 0 22 71-79 80 88

www.pflege-dienst.com

**PFLEGEDIENST
IM ERFTKREIS
LÜTZENKIRCHEN**

Mit Erfahrung seit mehr als 30 Jahren bieten wir unseren Kunden im Rhein-Erft-Kreis eine verlässliche Alternative zum Senioren- oder Pflegeheim.

Sprechen Sie uns an – wir beraten Sie gerne!



LEDER
LAND®

**DIE ZEHN
VERRÜCKTEN TAGE
VOM 1.-10. APRIL**

DIE SPINNEN DIE BELGIER!

BIS ZU -60 % AUF FAST ALLE AUSSTELLUNGSMODELLE

**LEDERLAND,
DER SPEZIALIST
FÜR LEDERMÖBEL**

Lederland Eupen hat jeden Samstag und Sonntag von 10 bis 18:30 Uhr geöffnet.



LEDERLAND EUPEN • WWW.LEDERLAND-EUPEN.BE

Herbesthaler Straße 150 · B-4700 Eupen · +32 (0)87 59 84 04 · eupen@lederland.info · Täglich von 10 bis 18.30 Uhr · Auch Sa. und So.